

裁军谈判会议

Chinese

第一四〇七次全体会议最后记录

2017年2月21日星期二上午10时05分

在日内瓦万国宫举行

主席：阿列克谢·博罗达夫金先生 (俄罗斯联邦)

GE.17-11459 (C) 080118 230118



* 1 7 1 1 4 5 9 *

请回收 



主席(以俄语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1407 次会议开始。

阁下们、尊敬的各位同事、默勒先生、索利曼女士、女士们、先生们，俄罗斯联邦很荣幸主持裁军谈判会议。

请允许我请默勒先生发言，他希望对俄罗斯联邦常驻代表丘尔金大使的不幸逝世表示悼念。默勒先生，请你发言。

默勒先生(裁军谈判会议秘书长、联合国日内瓦办事处总干事)(以英语发言): 主席先生，我谨代表我本人和联合国日内瓦办事处的同事对你的同事丘尔金大使的不幸逝世表示悼念，丘尔金大使是一名卓越的外交官，我们所有人和纽约的全体同事都会深切怀念他。

主席(以俄语发言): 非常感谢你，默勒先生。我也希望借此机会感谢所有因维塔利·丘尔金逝世而向俄罗斯联邦以及我在莫斯科和纽约的同事表示慰问的外交官。丘尔金的确是一名出色的俄罗斯外交官。他的离世对我们所有人而言都是一个不可替代的损失。我将把昨天通过电话和电文以及今天通过电文收到的悼念和慰问转达给丘尔金的夫人、亲友以及在莫斯科和纽约的同事。非常感谢。

自上次全体会议以来，我们收到了一国代表团的请求，该代表团请求作为非成员国参加裁谈会的审议工作。该项请求载于 CD/WP.598/Add.5 号文件，其中载有截至昨天 2017 年 2 月 20 日星期一下午 3 时收到的所有请求。在上述日期之后收到的非成员国的请求将在后续全体会议上提交以供审议和决定。各位对于这些请求有什么意见吗？我可否认为裁谈会决定按照议事规则邀请该国参加我们的工作？如果没有人提出意见或表示反对，此项决定通过。

就这样决定。

主席(以俄语发言): 请允许我暂停会议几分钟，以便观察员国的代表在会议厅就座。

会议暂停片刻。

主席(以俄语发言): 现在复会。下面我将以裁军谈判会议主席的身份发言。

我将简要介绍俄罗斯代表团主持本论坛的四周的计划。不过首先，我要衷心感谢上一位担任主席要职的同事，罗马尼亚常驻代表阿德里安·维耶里察先生。维耶里察先生采取创新、主动的方式，成功制定了得到广泛接受的关于设立前进道路工作组的决定草案，并成功使该草案以协商一致的方式得到了通过。

已吁请工作组提供更多投入，帮助达成折中的工作计划，以便裁谈会能够摆脱持续多年的僵局。在这方面，我们已经与担任工作组主席的缅甸大使廷林先生举行了一次会议。我们原则上商定了彼此间的分工方式，还商定要紧密协作，以便最终尝试得出各方满意的切实成果。在组织层面，我们商定以避免重叠和重复的方式安排裁谈会及其附属机构的工作。

我坚定地认为，裁谈会主席不能因为工作组已经启动就无所事事。恰恰相反，我们不能忘记自己的主要目标是努力尽快商定工作计划并按照裁谈会的任务开始谈判。这也是为什么许多代表团都在发言中正确地提到了裁谈会议事规则第 29 条，该条规定，起草工作计划是裁谈会主席的职责。更重要的是，我们绝不能让裁谈会上届会议产生的积极势头消散。上届会议上，主席和诸多代表团为了重振裁谈会付出了空前的努力。

俄罗斯代表团作为裁谈会主席，打算优先重视的工作是起草一项十分均衡的裁谈会工作计划。在此过程中，我们将保持行事绝对透明，并严格遵守协商一致原则。考虑到已经提到的许多代表团的立场，今天我们将在全体会议之后就工作计划事宜开展非正式磋商，当然前提是时间允许。我们期待各代表团积极参加辩论。对本论坛而言，可行的新想法像空气一样不可或缺。

各位知道，俄罗斯担任主席期间的一项重要活动是裁谈会高级别会议，将于 2 月 27 日那一周举行。我们和裁谈会秘书处将尽一切努力确保高级别会议取得最大成功。就我方而言，我宣布俄罗斯联邦外交部副部长根纳季·加季洛夫先生将在会议上讲话。

另外，正如已经宣布的，在我国担任主席期间，还计划于 2 月 22 日下午 3 时举行一场专题会议，纪念第二次海牙和平会议召开 110 周年。参会者将包括官员、学术界代表和民间社会的代表，媒体也将报道这次会议。我希望特别感谢荷兰常驻代表和裁谈会秘书处对这一活动的举办工作提供的宝贵协助。

我之前的裁谈会各位主席，包括维耶里察先生和 2016 年主持本论坛的同事，给我们工作的质量和效力树立了较高的标准。作为主席，我将竭尽全力保持这一标准，并尽可能维护裁谈会的利益。裁谈会是独一无二的多边论坛，并已经逐渐催生了一系列强有力的国际法律文书。这些文书现在已经成为了国际社会在推进军控和裁军进展方面的“黄金储备”。我将与本届会议的其他五位主席、区域集团和所有代表团密切合作，并期待得到各位的支持与协助。

现在开始按名单发言。居名单首位的是新西兰。下面请新西兰代表发言。

希吉女士(新西兰)(以英语发言)：主席先生，我国代表团很高兴今天有机会在俄罗斯联邦任主席期间的首次会议上祝贺贵方就任裁军谈判会议主席。请允许我借此机会响应秘书长的发言，传达新西兰对在纽约不幸突然离世的丘尔金大使的悼念。另外，我国感谢罗马尼亚在担任主席期间努力确保裁谈会以积极方式开启新一年的工作。上个星期五，CD/WP.599/Rev.1 号文件所载的关于建立裁谈会前进道路工作组的提案得到了通过，我谨就此向维耶里察大使表示祝贺。

主席先生，我查询谷歌后发现，今年是中国农历丁酉鸡年，属火，特点是“时间观念强、工作责任感强”。这似乎是个好兆头，预示着俄罗斯和 2017 年后续担任主席的其他国家能够努力立足 CD/WP.599/Rev.1 号文件，使裁谈会恢复工作。我听说丁酉鸡年每 60 年才有一次。因此，我们希望能在今年顺利打破裁谈会 21 年的僵局。但是，正如在座各位上星期五所说，只有前进道路工作组为工作计划的通过和裁谈会谈判的启动铺平了道路之后，我们才能认为它是有益的、成功的。

新西兰衡量本机构是否成功的标准与在座许多代表的标准类似。我们并不希望对所有问题都进行谈判。裁谈会如果想恢复声誉和信誉并让人们认为付出的大量资源物有所值，那么就像任何国际组织一样，需要着眼于全球社会面临的优先关切和问题。这要求裁谈会再次履行就相关重要裁军问题展开谈判的任务，而不是商讨已经有法律文书规范的问题或更适合在其他论坛讨论的问题。

主席先生，我刚刚提到了全球社会面临的问题和疑难。我国代表团仍然认为，应对全球关切需要全球参与。因此，我们认为没有理由限制裁谈会的成员人数，也没有理由将希望就裁谈会职权范围内的问题开展工作的国家排除在外。

现在，我想借此机会简要介绍一下我国代表团将在“丁酉鸡年”积极参与的若干关键议题。联合国大会通过了第 71/258 号决议，让我们有了推进核裁军所需架构的机会，新西兰对此表示欢迎。我们期待下个月在联合国纽约总部就禁止核武器问题进行谈判，但令我们惊讶的是，谈判作为架构内的一种活动，居然受到了某些方面的批评，他们认为应该抵制这些谈判，因为谈判无法切实消除任何核武器。能否切实消除核武器，显然并不是我们这些不拥有核武器的国家能直接决定的。但我们也能发挥自己的作用，履行 1996 年国际法院一致承认的我们所有各方的义务，即参与核裁军谈判并打造红十字国际委员会所称的建立无核武器世界“不可或缺的基石”。2017 年，我国除了以建设性方式参加上述讨论之外，还通过其他方式寻求加强《不扩散核武器条约》、推进建立无核武器世界。今年标志着新一轮审议周期的开始，此轮周期将持续到 2020 年(《条约》生效五十周年)审议大会时结束。新西兰将以本国以及新议程联盟、解除待命状态小组和维也纳十国集团成员的身份积极开展工作，确保《不扩散核武器条约》这一全球核裁军和不扩散制度的基础稳定、牢固。

新西兰不仅继续坚定不移地支持《不扩散核武器条约》，也同样致力于确保较新的制度取得成功。《武器贸易条约》实施以来已步入第三个完整的年份，我们高兴地看见该条约的缔约国数目和执行措施都在继续增长。当然，显而易见，许多挑战仍然存在，包括需要实现充分遵守和普遍加入《条约》，并确保所有缔约国都能充分参与近期建立的闭会期间进程。在此背景下，新西兰感到自豪的是，我国很早就向《条约》的自愿信托基金捐了款。我们相信，该基金将成为一个宝贵的工具，可以帮助各国自行查明在哪些优先领域需要得到援助才能实现充分执行。我们将鼓励太平洋岛屿邻国向基金提出申请，当然，我们也高兴地看到该基金已赢得了捐助国的大力支持。

新西兰继续担任《集束弹药公约》国家执行措施的协调国。这项重要文书及其设立的强有力的国际人道主义法标准仍然是新西兰的优先事项。我们深切感谢 2016 年《公约》主席荷兰和今年主席德国的有力领导。当下，国际人道主义法正在一系列惨烈的冲突中遭到骇人听闻的践踏，但令人鼓舞的是，《集束弹药公约》及其姐妹公约《渥太华公约》强有力的规范性影响仍在不断壮大。

去年 12 月《特定常规武器公约》审查会议恰如其分地重点关注了亟需改善对武装冲突中平民的保护的问题。新西兰对关于推动致命自主武器系统问题的决定表示欢迎，也欢迎这项决定确认了其他紧迫的人道主义问题，包括在人口密集区使用具有大面积效应的爆炸性武器的问题，以及燃烧武器的问题。我们虽然对审查会议没有取得更多进展感到遗憾，但仍然致力于与其他国家携手合作，帮助《公约》与时俱进，应对当代冲突带来的挑战。

主席先生，我刚刚谈到的新西兰将在今后几个月参与的关键议题想必能够说明，在裁谈会仍然停滞不前的同时，其他论坛上也有亟待处理的议程、也在审议着有关的问题。但新西兰仍然希望，你和其他主席能在这个“丁酉鸡年”确保裁谈会立足 CD/WP.599/Rev.1 号文件中的决定，不仅盘点总结裁谈会当前的僵局，还能找到打破僵局的方法。

主席(以俄语发言): 谢谢新西兰大使的发言以及对我国担任主席表示的热情之辞。感谢你就丘尔金大使的逝世表示慰问。

现在请智利代表发言。

拉戈斯先生(智利)(以西班牙语发言): 主席先生, 这是我国代表团在你担任主席期间首次发言, 因此请允许我向你保证, 我方完全愿意与你积极合作以实现我们的共同目标。我也借此机会重申我国对不幸逝世的维塔利·丘尔金大使的悼念, 纽约和整个外交界都会怀念他卓越的外交风采。

我还希望突出强调罗马尼亚大使为了确保我们在本机构今后的工作中取得进展而付出的努力, 裁谈会必须按照其谈判任务, 商讨与全球主要挑战有关的重大问题。在这方面, 我们完全赞同新西兰大使刚刚的发言。

主席先生, 我国代表团还想提出一个整个国际社会都关切的问题, 即朝鲜民主主义人民共和国最近在平安北道的方岾附近发射了一枚中程弹道导弹。朝鲜民主主义人民共和国的行动威胁了朝鲜半岛的稳定、在亚洲区域制造了紧张局势、破坏了国际安全, 同时也公然违反了联合国安全理事会的多项决议, 特别是第 1718 (2006)号、第 1874 (2009)号、2087 (2013)号、第 2094 (2013)号、第 2270 (2016)号和第 2321 (2016)号决议, 这些决议禁止朝鲜进行核试验和使用弹道导弹技术发射任何导弹。

智利同国际社会一道, 敦促朝鲜民主主义人民共和国不要采取危害和平的好战行动, 而是回到六方会谈框架内的对话道路。智利还再次呼吁该国根据《不扩散核武器条约》的规定正式确定其无核武器国地位, 并将所有核设施置于国际原子能机构的监督之下。

主席先生, 智利认为, 无论对于任何国家, 拥有核武器都既不值得骄傲, 也无助于提高威望。我们今天在此对朝鲜民主主义人民共和国最近的行动表示了关切, 但也不能忽视这一事实, 即禁止和消除一切核武器才是应对核威胁的唯一可持续方法。

主席(以俄语发言): 谢谢智利大使的发言, 也感谢他愿意与裁谈会主席开展建设性合作。

现在请奥地利大使发言。

哈伊诺契先生(奥地利)(以英语发言): 主席先生, 首先请允许我祝贺你就任裁军谈判会议主席。我们向你保证, 我国将继续参与有关事务, 并重申我国对裁军谈判会议的长期承诺。对于维塔利·丘尔金大使在华盛顿的不幸逝世, 我也谨表示诚挚的悼念。

与之前发言的新西兰代表一样, 我们也对裁谈会当前的状态表示关切。

自裁谈会陷入令人痛惜的僵局以来, 今年已是第二十一年。国际社会于 1970 年代末建立了裁谈会, 当时就已充分意识到了可能的挑战: 其中一些甚至与我们在二十年后的今天面临的挑战极为相似。各国向裁谈会分配了大量的人力、财政和行政资源, 这不仅反映了裁谈会的重要, 也反映了挑战的艰巨。上周裁谈会协商一致地通过了担任主席的罗马尼亚提出的决定(我们为此感谢罗马尼亚), 应当成为走向谈判进程的第一步。

我们祝贺廷林大使担任工作组主席, 我国代表团保证将充分支持他执行这一具有挑战性的任务。我们希望, 各方通过灵活行事、有时再发挥一些创造力, 能够携手取得成果并最终打破裁谈会的长期僵局。但也正如先前其他同事所说, 工作组的成立绝不能代替实质性工作, 不能代替裁谈会履行其谈判任务。

奥地利依然坚定地致力于优先推进多边核裁军。在任何情况下永不再使用核武器，关系到全人类的生死存亡。核武器爆炸造成的灾难性人道主义后果，无论是出于意外、误判还是蓄意，都会影响到我们所有人。

奥地利曾对以往削减核武库的行动表示欢迎，但近年来，削减进展缓慢，而且有的国家正在实施核武现代化项目。全球核武库的总量仍然足以摧毁人类许多次。与此同时，扩散成为了最大的安全威胁。显然核裁军迫切需要强劲的新动力。必须尽一切努力消除这些大规模毁灭性武器的威胁。因此，奥地利积极参与目前正在开展的裁军工作。我们仍然坚决支持早日启动裂变材料禁产条约谈判。我们期待裂变材料禁产条约高级别专家筹备小组取得切实成果，并期待在裁谈会上审查该小组的报告。

如今其他大规模毁灭性武器已被禁止，但大规模毁灭性武器中最危险的一类仍未得到禁止。大会第 71/258 号决议得到了众多共同提案国的支持并在联合国大多数会员国的赞成下得到了通过，反映出实现这一目标的强烈意愿。大会的这项决议要求举行几十年来的首次包容各方的多边核裁军谈判。谈判将于 3 月 27 日开始，目标是达成一项具有法律约束力的禁止核武器并导致彻底消除核武器的文书。

消除核武器威胁的唯一绝对保证，是禁止和彻底消除核武器。虽然核武器国家承担着彻底消除本国核武库的最终责任，但防止此类大规模毁灭性武器造成灾难性人道主义后果，是所有国家的共同责任。关于具有法律约束力的文书的谈判将以公开、透明和包容各方的方式进行。参加这次具有历史意义的谈判，是推动打通建立无核武器世界之路的独一无二的机会。因此大会上述决议鼓励所有会员国参加谈判会议。

主席先生，《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）新一轮审议周期也于今年开始。奥地利充分忠实于《不扩散条约》这一国际核不扩散和裁军制度的基石。我们认为，投票赞成第 71/258 号决议的绝大多数联合国会员国也是如此。该决议第 6 段的措辞非常明确，因此我引用如下：“重申《不扩散核武器条约》及其中所作承诺的重要性，并认为追求任何此类措施、条款和规范应能补充和加强核裁军和不扩散制度，包括《条约》的三个支柱”。请允许我在此再次强调，奥地利坚定地致力于履行和兑现《不扩散条约》所载和审议进程设立的所有义务和承诺。必须围绕《不扩散条约》的所有支柱不断开展工作和评估，这是保持《条约》信誉的关键所在。

在这方面，似乎值得简短地讨论一下《不扩散条约》与将要达成的禁止核武器条约之间的关系。禁止核武器条约倡议的基础是，2010 年《不扩散条约》审议大会最后文件等文献已经确认，核武器爆炸会造成灾难性的人道主义后果。彻底消除核武器是唯一可靠的防护手段，也是《不扩散条约》序言反映的目标和第六条的立足之基。这清楚地表明，未来的禁止核武器条约深深根植于《不扩散条约》和裁军制度，特别是将为第六条的执行作出贡献，从而加强《不扩散条约》。多年来，《不扩散条约》框架内一直在深入讨论核裁军缺乏进展的问题。各方立场不同并不是新的现象，而是积累了几十年的问题。不能将这种状况归咎于即将举行的谈判，而是可将谈判视作重新在各国间建立必要对话的机会，前提是假定各方都有平等参与的意愿。

按照《不扩散条约》2010年行动计划的议定内容，禁止核武器条约将为实现建立无核武器世界的共同目标而采取的后续步骤奠定基础。

按照该决议的任务授权，将需要采取进一步积极措施来努力彻底消除核武器。在这方面，奥地利认为还需要采取进一步法律和实际措施来处理核查等问题。从处理化学和生物武器的经验来看，消除一整类大规模毁灭性武器的第一步是从法律上禁止这种武器。

如今，国际安全面临着严峻的挑战。这正是为什么核裁军不能停留在讨论上，而是亟需展开谈判、取得成果。在这方面，我们高度赞赏秘书长在本机构2017年届会开幕时的致辞，请允许我引用如下：

裁军可以在结束现有冲突和防止爆发新冲突方面发挥重要作用。裁军和军备控制进程为培养信心、加强稳定和建立信任提供了呼吸空间。冷战期间曾是如此，如今依然。现在亟需呼吸空间。全球紧张局势正在加剧，武力恫吓已经作出，使用核武器的危言已经出口。

奥地利与联合国秘书长怀有同样的关切。二十一世纪的世界与上个世纪不同。为了应对新的挑战，我们需要对一些几十年前有效的概念进行重新审视。即将开始的禁止核武器条约谈判就提供了为建立无核武器世界奠定法律基础的机会。

主席(以俄语发言)：谢谢奥地利大使，既感谢他的发言，也感谢他对我的祝贺，以及对丘尔金大使逝世所表示的悼念。

名单上的代表均已发言完毕。还有人要发言吗？请中国的傅聪大使发言。

傅聪先生(中国)：主席先生，首先我想对你就任裁谈会主席表示祝贺。中国代表团将积极支持你的工作，为推动裁谈会工作取得实质性进展作出贡献。

我也想借此机会对俄罗斯常驻联合国代表丘尔金大使的不幸离世表示沉痛悼念。他的离世不仅对俄罗斯而且对整个国际外交界都是一个重大的损失。

主席先生，上周裁谈会成功通过了关于成立裁谈会发展方向工作组的决定。借此机会，我愿向你的前任罗马尼亚大使维耶里察阁下为达成上述决定所作出的努力表示赞赏。向担任工作组主席的缅甸大使吴廷林阁下表示祝贺。

作为唯一的多边裁军谈判机制，裁谈会的重要性不言而喻。在国际安全形势日益复杂严峻的背景下，裁谈会的重要性不是在下降，而是在上升。但令人遗憾的是，裁谈会已经连续21年未开展实质性工作。如何打破这一僵局，重新激发裁谈会活力，是国际社会的共同期盼和责任。在当前形势下，成立裁谈会发展方向工作组，对裁谈会工作进行全面评估和展望，对存在的问题进行梳理把脉，探索打破僵局的突破口，是十分及时和必要的。

在这方面，中方有一些初步的想法，愿与大家分享。

一是求同存异，努力寻求共识。随着国际形势的演变，国际社会对相关问题的思考也在不断深化，主要大国的军事战略也不可避免地孕育着新的变化。所有这些都将对裁谈会的工作产生直接或间接的影响。比如，在消极安全保障问题上，共识正在不断增加。就此进行深入讨论，甚至开展谈判的可能性正不断上升。在外空问题上，中俄提出的外空条约(PPWT)草案受到国际社会普遍支持，国际社会围绕欧盟的外空活动国际行为守则(ICoC)倡议也进行了初步讨论。主要

大国在外空透明和建立信任措施(TCBM)问题上的共识也在扩大。我们认为,各方在外空问题上的立场方法虽有差异,但都有就此开展工作的积极意愿。只要各方共同努力,取得进展并不是遥不可及。

二是与时俱进,不断更新裁军议程。1978年第一届裁军特别联大确定的议程是裁谈会开展工作的基础和指南。客观地讲,40年前我们的前辈们确定的议题不仅全面平衡,也具有高度的前瞻性,因此裁谈会的传统议程至今仍未过时。但是,过去40年国际形势的巨大变化和科技的飞速发展,是谁也无法预测的。因此,第一届裁军特别联大虽然指明了裁谈会工作的大方向,但不可能完全预测到今天所面临的新问题和新挑战。因此,我们应该本着继承和创新的精神看待裁谈会的议程。所谓继承,是指要全面继承第一届裁军特别联大的精神,而不是机械地解读40年前达成的文字,墨守陈规,裹足不前。所谓创新,不是要抛弃传统议题,而是要充分发掘传统议题的潜力,不断赋予其符合时代特点的新内涵。比如,裁军与防扩散两者相辅相成,以往裁谈会达成的条约多数既是裁军也是防扩散条约。当前,国际防扩散领域存在很多问题,包括防扩散机制散乱、缺乏普遍性和包容性、双重标准泛滥、恐怖威胁突出等问题,对推进裁军进程产生了严重制约。我们完全可以在综合裁军方案框架下,就建立适应新形势需要的国际防扩散治理机制开展工作。又比如,网络武器、致命性自主武器系统、新型生化技术等,正对全球战略平衡与稳定产生重大冲击。相对于传统议题,这些新问题可能更加重要和紧迫,也更容易取得进展。如果我们能及时在新型大规模杀伤性武器问题框架下就这些新问题开展工作,开展预防性军控,不仅可以防患于未然,也有助于为解决老问题创造有利条件。

三是应敞开心怀,不断扩大裁谈会的普遍性。众所周知,裁谈会成立于冷战时期,最初的成员构成是东西方两大阵营妥协的产物。上个世纪,裁谈会虽进行了数次扩员,但仍具有明显的冷战遗迹。进入二十一世纪以来,国际格局发生重大调整,国际关系民主化深入推进,全球安全治理方兴未艾,参与裁谈会工作成为多数国家的普遍期待。很显然,裁谈会当前的成员构成确实与国际政治与安全现实严重脱节。我们认为,允许所有联合国成员以正式成员身份参与裁谈会工作,不失为一个好的出路。这样做,有多方面的好处:一是有利于淡化地缘分歧,结束在扩员问题上久拖不决的现状;二是扩大民主,最大程度反映国际共识,使抛开裁谈会另起炉灶的做法变得没有必要;三是为裁谈会注入新的动力,可能不仅不会降低决策效率,反而有助于打破僵局、激发裁谈会活力。

以上是中方的一些初步想法,希望以此抛砖引玉,为工作组工作注入一些正能量。下阶段,中方将继续积极参与相关讨论,在认真听取各方看法和建议的同时,进一步阐述中方的立场主张。我们愿与各方共同努力,推动工作组工作取得实质性成果。

主席(以俄语发言): 谢谢中国大使的发言、祝贺以及与裁谈会主席合作的意愿,也感谢他对丘尔金大使不幸逝世表示悼念。

现在请缅甸常驻代表廷林先生发言。

林先生(缅甸)(以英语发言): 主席先生,首先祝贺你在这个重要时刻就任裁军谈判会议主席。我向你保证,我国代表团将全力支持和配合你履行任务。请允许我与前几位发言者一样,对俄罗斯联邦最伟大的儿子之一维塔利·丘尔金大使

的不幸逝世表示最深切的悼念。我还要感谢你的前任罗马尼亚大使为我们今年在裁谈会上开展实质性工作铺平道路。

主席先生，我想向你通报并通过你向各位成员通报我将如何在接下来的几周履行工作组联合主席的任务。本周，我打算邀请各位参加一次非正式磋商会，以便各代表团能够结合 CD/2085 号文件所载议程的实质性工作，提出本国的优先事项。非正式磋商会将于 2017 年 2 月 24 日日本星期五上午 10 时在本会议室举行。

主席先生，除了你将于本次全体会议之后举行的非正式会议之外，我相信我们彼此会面越多，表达自己意见的机会越多，就越能更好地就裁谈会工作的优先事项达成谅解。下周是 2 月的最后一周，头几天我们大部分人都会忙于参加高级别会议。但是，我将与有相似想法的各个集团会面，了解他们各集团的优先事项和关于议程项目的立场。在 3 月的第一周，我打算与所有感兴趣的代表团举行双边磋商。届时将留出时间来举行这些磋商。我希望能收到各代表团关于本国优先事项的意见和立场。

我国代表团将在与秘书处确认可用场地后通知你双边磋商的时间和地点。同时，从今天起，任何希望就优先事项发表意见的代表团(我已经听到了之前发言的代表团表达的一些意见)可当面或书面通知我国代表团，我们十分欢迎。

按上述计划完成首轮磋商后，我将与裁谈会主席密切合作议定可能采取的后续步骤。这一步骤可以采取非正式文件的形式，载录对届时已开展过的磋商的思考。

主席先生，尊敬的各位同事，希望今年我们能够携手在裁谈会上开展一些有意义的工作。

主席(以俄语发言)：谢谢林大使的发言、祝贺以及合作意愿，也感谢他对丘尔金大使不幸逝世表示悼念。

请朝鲜民主主义人民共和国代表发言。

韩大成先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言)：主席先生，首先，我国代表团祝贺你就任裁军谈判会议主席，并向你保证我国代表团将全力支持你履行职责。

关于智利代表团的长篇言论，我国代表团不得不将之理解为对敌视朝鲜民主主义人民共和国力量的盲从，对朝鲜半岛核问题的实质没有清楚的认识。朝鲜民主主义人民共和国在自卫措施方面的立场是众所周知的，我已经在多个场合表达过这个立场，在此不再赘述。

主席(以俄语发言)：谢谢朝鲜民主主义人民共和国代表的发言，现在请智利代表发言。

拉戈斯先生(智利)(以西班牙语发言)：主席先生，我很抱歉再次请求发言。事实上这并非我的本意，但遗憾的是，朝鲜民主主义人民共和国代表刚才的发言令我别无选择。我只想指出，智利始终谴责违反安理会有关决议的行为。我还要指出，我国并没有采用双重标准，而是一贯立场如此。正如我先前的发言所说，我国认为没有人应该拥有核武器。最后，我国再次呼吁恢复对话，尽一切努力找到和平解决朝鲜半岛核问题的办法。

主席(以俄语发言): 谢谢智利代表的发言。

还有人要发言吗? 请白俄罗斯代表发言。

尼古拉奇克先生(白俄罗斯)(以俄语发言): 主席先生, 首先我国谨对俄罗斯联邦常驻联合国代表维塔利·伊万诺维奇·丘尔金的逝世表示深切慰问。白俄罗斯代表团对这一不幸感到遗憾。

主席先生, 我还希望借此机会祝贺你就任裁军谈判会议主席。我国代表团将支持你推动裁谈会工作取得实质进展。我还希望就前进道路工作组的设立向维耶里察大使和林大使表示祝贺。我国希望这一安排能够帮助我们打破裁谈会 20 年来的僵局。

如你所知, 白俄罗斯共和国外交政策的优先事项之一是彻底、普遍核裁军。我国已逐渐成为推进这一事项的先锋, 不仅放弃了掌握核武器的机会, 此后也一直主张逐渐减少核武库并向无核世界过渡。

在这方面, 请允许我借此机会邀请所有在座的裁谈会成员和观察员代表团出席白俄罗斯代表团与日内瓦安全政策中心联合举办的纪念活动。这是裁谈会高级别会议的会外活动, 将于 3 月 1 日下午 1 时在日内瓦中心的场地内举行。我们期待各位到场, 与我们共同讨论核裁军问题。

主席(以俄语发言): 谢谢白俄罗斯代表的祝贺以及与主席合作的意愿。还感谢你就丘尔金大使逝世一事向担任主席的俄罗斯表示慰问。也要感谢你邀请各位参加白俄罗斯代表团和日内瓦中心联合举办的关于核裁军问题的活动。

名单上的代表均已发言完毕。还有人要发言吗? 如果没有人发言, 我希望再次提醒各代表团, 明天即 2 月 22 日下午 3 时将于会议厅举行一场裁谈会专题会议, 纪念第二次海牙和平会议召开 110 周年。请各代表团注意, 该会议虽然是裁谈会非正式会议, 但将对公众开放。

正如我在 2 月 17 日上次全体会议上说过的, 我打算尽可能高效地利用时间, 今天将在本次全体会议之后立即开始就工作计划进行非正式磋商。因此, 在正式全体会议闭幕之后, 我们将休息五分钟, 随后以非正式方式重新开始工作。

如此, 今天的正式工作即告完成。下次全体会议将于 2 月 27 日星期一下午 3 时举行, 那一周将有若干名高级别官员对裁谈会致辞。秘书处将适时提供更多信息。

如果没有关于议程的其他问题, 也没有人请求发言, 则会议休会。

上午 11 时 10 分散会。